

Condiciones generales de venta y suministro

Las presentes condiciones generales de venta y suministro (CGV) de Precision Swiss Parts AG CHE-382.839.418 (en adelante " Precision Swiss Parts AG " o "nosotros" / "nos") serán vinculantes en los contratos para todos los servicios prestados y las mercancías suministradas por Precision Swiss Parts AG. En ningún caso se aplicarán a las prestaciones de trabajo o de servicio.

1. Aplicación

Siempre que no se hayan realizado cambios en las presentes condiciones y que no se hayan añadido enmiendas a las mismas por ningún acuerdo escrito, estas condiciones tendrán una validez absoluta para todos los contratos de venta. Otras estipulaciones, términos y condiciones especificados en los documentos del cliente solo serán válidos después de que nosotros los hayamos aceptado por escrito.

2. Ofertas

Todas nuestras ofertas son sin compromiso y tienen una validez de 30 días. Si se acepta la oferta o el pedido, las presentes CGV se consideran aceptadas por el cliente. Nos reservamos el derecho de propiedad intelectual y los derechos de autor de todos los dibujos y otros documentos que nosotros creamos, además de los derechos de autor de todas las muestras y diseños. No deben utilizarse ni ponerse a disposición de terceros sin nuestra aprobación.

3. Celebración de un contrato mediante la confirmación del pedido

Un pedido solo será efectivo después de que nosotros lo hayamos aceptado y confirmado por escrito (celebración de un contrato). La entrega como tal también se considerará una confirmación de pedido que constituirá un contrato. A menos que el cliente solicite lo contrario, se aplicarán las tolerancias habituales en el comercio y las normas DIN en la versión actual vigente.

4. Precios y condiciones de pago

Salvo que se acuerde lo contrario, todos los precios son en francos suizos (CHF), netos y en fábrica (EXW, Incoterms 2021 – Ipsachstrasse 10, 2560 Nidau, Suiza), sin seguro, sin embalaje y sin IVA. Los precios son fijos, pero la empresa Precision Swiss Parts AG se reserva el derecho de ajustar los precios de las entregas aún no realizadas en caso de que se produzcan cambios en la base de cálculo correspondiente.

Los importes facturados se pagan por adelantado antes de la entrega, netos y sin descuentos u otras deducciones. Los posibles gastos de descuento y de servicio bancario correrán a cargo del cliente. Queda excluida la compensación de posibles contrademandas del cliente con nuestros créditos. No se permite ceder los créditos que se tengan contra nosotros. El pago debe realizarse con independencia de cualquier incumplimiento de la entrega o de supuestas contrademandas. No se permite retener el pago.

Bajo ciertas condiciones, Precision Swiss Parts AG solicitará el pago en un plazo de 30 días a partir de la fecha de la factura, neto y sin descuentos u otras deducciones.

Tenemos derecho a rechazar la reparación de posibles defectos mientras el cliente no haya cumplido con su obligación de pago. El precio de compra también será pagadero si el cliente se retrasa en la aceptación.

Si no cumple con el plazo de pago, el cliente incurre en mora sin que Precision Swiss Parts AG tenga que hacer un nuevo recordatorio de pago. En caso de demora en el pago, nos reservamos el derecho de cobrar intereses por un importe del 5% por encima de la tasa de descuento del Banco Nacional Suizo. Los gastos de cobro por el importe de 20,00 CHF se cobran por cada recordatorio de pago que se realice.

El efecto de la morosidad del cliente es que todos los créditos de Precision Swiss Parts AG contra este cliente son pagaderos de inmediato. El incumplimiento de las condiciones de pago autoriza a Precision Swiss Parts AG a rescindir el contrato y reclamar daños y perjuicios. Precision Swiss Parts AG también tiene derecho a rescindir el contrato y a exigir la devolución de la mercancía al cliente si la propiedad de la misma ha pasado al cliente antes de pagar el precio de compra. El cliente no tiene derecho de retención.

5. Costes de las herramientas

En un sentido más amplio, el reparto de los costes de las herramientas se utiliza para cubrir los costes de desarrollo, diseño y herramientas. La participación en los costes de las herramientas se calcula por separado del precio de las piezas. Deben pagarse en un plazo de 10 días tras la confirmación del pedido. Las herramientas siguen siendo de nuestra propiedad y están en nuestro poder incluso si el cliente ha pagado una parte de los costes de las herramientas. Los costes de reparación y almacenamiento adecuado corren por nuestra cuenta mientras que los costes de renovación y de cambios debidos a los planos corren por cuenta del cliente. Si no se realiza un nuevo pedido en un periodo de cinco años, tenemos derecho a destruir las herramientas.

6. Reserva de derechos de propiedad

La mercancía entregada sigue siendo de nuestra propiedad hasta que se realice el pago completo. La empresa Precision Swiss Parts AG está obligada a recuperar los productos y el cliente está obligado a devolverlos. La propiedad de Precision Swiss Parts AG no se pierde con respecto a los productos procesados o revendidos por el cliente; se adquiere la copropiedad en cuanto al nuevo bien por el total de la factura abierta. El cliente deberá almacenar la mercancía de copropiedad para Precision Swiss Parts AG. El cliente deberá contratar un seguro adecuado para los productos y deberá mantenerlos en orden por su cuenta hasta el pago completo. Además, el cliente tomará todas las medidas necesarias para que el derecho de propiedad de Precision Swiss Parts AG no se vea perjudicado ni anulado.

Una vez concluido el contrato, el cliente deberá transferir sus créditos de reventa a Precision Swiss Parts AG. El cliente está autorizado a cobrar estos créditos después de su transferencia. El derecho de Precision Swiss Parts AG a cobrar los créditos por sí misma no se verá afectado por esto; sin embargo, Precision Swiss Parts AG se compromete a no cobrarlos mientras el cliente cumpla adecuadamente con sus obligaciones de pago y no esté en mora. Sin embargo, si fuera este el caso, Precision Swiss Parts AG puede exigir que el cliente indique los créditos transferidos y sus acreedores, dé todos los detalles necesarios para el cobro, entregue todos los documentos relacionados e informe a los deudores (terceros) de la transferencia.

El cliente está obligado a participar en las medidas necesarias para proteger la propiedad de Precision Swiss Parts AG. Cuando el contrato concluya, el cliente concederá a Precision Swiss Parts AG su consentimiento para inscribir la reserva de propiedad en el registro público de títulos de propiedad de Suiza.

El cliente no debe pignorar ni ceder los productos entregados como garantía. En caso de pignoración y embargo u otros encargos por parte de terceros, el cliente deberá informar de inmediato a Precision Swiss Parts AG y poner a su disposición toda la información y documentos necesarios para salvaguardar sus derechos. Deben indicarse los derechos de propiedad de Precision Swiss Parts AG a los ejecutores o a terceros.

7. Plazos de entrega

Nos esforzamos por cumplir nuestros plazos de entrega, pero no podemos garantizarlos. El plazo de entrega se prolongará de manera conveniente si se producen impedimentos que Precision Swiss Parts AG no puede evitar (por ejemplo, huelgas y cierres patronales) e independientemente de que estos se produzcan en nosotros o en uno de nuestros subcontratistas o proveedores. Los daños causados por el retraso se limitan al valor de la entrega. Se excluyen los daños secundarios causados por el retraso, los costes de cobertura de las compras, el lucro cesante y los daños debidos a la interrupción de la actividad comercial. Se excluye la rescisión del contrato por parte del comprador por incumplimiento de la entrega.

8. Envío

El destinatario asumirá los riesgos de transporte en todas nuestras entregas de mercancías, incluso en caso de envío gratuito.

9. Entrega parcial, exceso de entrega y falta de entrega

Nos reservamos el derecho a realizar entregas parciales. Se permiten entregas en exceso y en defecto de hasta el 10% de la cantidad total de entrega y se tendrán en cuenta en la factura.

10. Cambios en el pedido realizados por el cliente

Si el cliente realiza cambios en los pedidos (dimensiones, número de pieza), deberá asumir los costes de las piezas ya premecanizadas o acabadas y de la materia prima. Además, el cliente deberá hacerse cargo de los costes de mecanizado.

11. Inspección y notificación de defectos

Inmediatamente después de la recepción, el cliente deberá comprobar la idoneidad y utilidad de todas las entregas y elementos de entrega, así como las desviaciones de cantidad fuera de las tolerancias habituales en esta línea de negocio. Cualquier notificación de defectos debe presentarse en nuestra empresa por escrito y sin demora y, a más tardar, dentro de los diez (10) días siguientes a la recepción de la entrega. La notificación debe incluir una descripción detallada de los defectos encontrados (se deben adjuntar posibles pruebas). La obligación de inspección y reclamación no se limita a los defectos visibles. Si no se presenta dicha notificación de defectos dentro del plazo para presentar una reclamación, se considerará que los productos están libres de defectos en todas sus funciones y la entrega se considerará aceptada. Las devoluciones debidas a pruebas estadísticas solo se aceptan si los elementos base de las pruebas han sido debidamente aprobados por ambas partes y si se ha presentado al cliente un permiso de devolución por escrito.

12. Garantía, responsabilidad por defectos

Por regla general, se aplicarán las normas legales de garantía, sin perjuicio de las siguientes disposiciones:

Como requisito previo para la tramitación de todas las reclamaciones de garantía, el cliente deberá haber enviado una notificación de defectos en el plazo definido y formalmente válida según la cláusula 11 (Notificación de defectos). Las reclamaciones de garantía prescribirán a los tres meses contados a partir de la transferencia de beneficios y riesgos.

Las propiedades garantizadas serán únicamente las que se hayan especificado expresamente como tales en las especificaciones y planos.

Se excluye de la garantía y de la responsabilidad de Precision Swiss Parts AG los daños que hayan sido causados de forma comprobable por un equipamiento inadecuado, un diseño defectuoso o una fabricación deficiente, por ejemplo, daños debidos al desgaste natural, a un mantenimiento incorrecto e insatisfactorio, al transporte, a la inobservancia de las instrucciones de uso, a cargas excesivas, a un equipo de funcionamiento inadecuado, a la influencia química o electrolítica, a trabajos de fabricación o montaje no realizados por Precision Swiss Parts AG, así como los daños causados por razones que escapan al control de Precision Swiss Parts AG. Precision Swiss Parts AG no ofrece garantía por los productos o productos semiacabados entregados por terceros y por la conformidad de los productos con las normas de derecho público o privado o con las normas de las asociaciones profesionales en el lugar de entrega o de destino.

Si los productos entregados resultan ser defectuosos y si Precision Swiss Parts AG está obligado a proporcionar la garantía en las condiciones mencionadas, Precision Swiss Parts AG tendrá el derecho a proporcionar la sustitución o la entrega posterior en el momento oportuno en fábrica (EXW, Incoterms 2021 – Ipsachstrasse 10, 2560 Nidau, Suiza), o a aceptar la disminución del valor de los productos entregados o a subsanar los defectos en el producto posteriormente. Queda excluida cualquier otra reclamación del cliente debido a una entrega defectuosa, especialmente la indemnización por daños y perjuicios, los daños indirectos y la rescisión. También se excluye la prestación sustitutiva por parte de terceros a cargo de Precision Swiss Parts AG.

Si Precision Swiss Parts AG decide remediar los defectos comunicados, el cliente debe dar a Precision Swiss Parts AG la oportunidad de hacerlo. Las piezas defectuosas deben devolverse a Precision Swiss Parts AG (a petición de Precision Swiss Parts AG y solo con su consentimiento expreso) a cargo del cliente y en el estado que fue suministrada, y si es posible en el embalaje original. Precision Swiss Parts AG necesita una copia del albarán de entrega y una descripción detallada de los elementos de reclamación y/o de las medidas.

El cliente no podrá hacer valer otros derechos y reclamaciones por defectos de material, diseño o fabricación, así como por la falta de propiedades garantizadas.

13. Anulación del pedido de compra por parte del cliente

La anulación del pedido de compra durante el proceso de fabricación solo podrá aceptarse si el cliente se compromete a hacerse cargo de las piezas ya fabricadas o premecanizadas y a correr con los costes de material, desarrollo y herramientas, así como con todos los demás gastos ocasionados en el marco de la anulación.

14. Anulación del pedido de compra por parte de Precision Swiss Parts AG

En caso de fuerza mayor o de circunstancias particulares ajenas a nuestra voluntad, nos reservamos el derecho de rescindir el contrato sin derecho a indemnización por daños y perjuicios para el cliente.

15. Infracción de patentes y otros derechos de terceros

Si el cliente realiza especificaciones expresas para la ejecución del pedido, deberá garantizar que no se infringen los derechos de terceros, en cualquiera de sus formas. El cliente se compromete a eximirnos de las reclamaciones de terceros que puedan derivarse de dicha infracción.

16. Responsabilidad por obligaciones accesorias

Aunque informaremos y asesoraremos al cliente según nuestro leal saber y entender sobre el uso de la mercancía que suministramos y el diseño y la fabricación de las piezas solicitadas, rechazaremos cualquier responsabilidad en relación con la idoneidad y el uso adecuado de la mercancía.

17. Exclusión de otras responsabilidades de Precision Swiss Parts AG

A menos que se acuerden otras disposiciones de responsabilidad en otra parte de estas disposiciones, Precision Swiss Parts AG solo está obligada, como se indica a continuación, a indemnizar los daños sufridos por el cliente directamente debido a una entrega defectuosa o debido a cualquier otra razón de la que Precision Swiss Parts AG sea responsable:

La responsabilidad de Precision Swiss Parts AG de pagar daños y perjuicios en virtud de cualquier reclamación permanecerá limitada al valor de la entrega y requiere obligatoriamente que Precision Swiss Parts AG sea responsable del daño causado.

La responsabilidad de pagar daños y perjuicios queda excluida en la medida en que el cliente, por su parte, haya limitado efectivamente la responsabilidad frente a sus compradores o pudiera haberla limitado, pero no lo haya hecho. El cliente está obligado a acordar responsabilidades limitadas frente a terceros en la medida permitida por la ley, también en beneficio de Precision Swiss Parts AG.

Las reclamaciones del cliente quedan excluidas en la medida en que los daños sean atribuibles a la inobservancia de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento, instalación y montaje, a un uso inadecuado o incorrecto, a una manipulación incorrecta o negligente, al desgaste natural o a una reparación incorrecta de la que sea culpable el cliente.

Precision Swiss Parts AG es responsable de las medidas de prevención de daños (por ejemplo, campañas de retirada de productos) del cliente solo en la medida en que esté legalmente obligado a ello.

El cliente deberá informar y consultar a Precision Swiss Parts AG de forma inmediata y exhaustiva si tiene intención de aplicar dichas medidas. El cliente debe dar a Precision Swiss Parts AG la oportunidad de examinar la causa de los daños.

Los principios básicos aquí expuestos deberán aplicarse de forma correspondiente en la medida en que no exista un seguro o este sea insuficiente. La responsabilidad de Precision Swiss Parts AG por el producto queda exenta en la medida en que lo permita la ley.

Todos los casos de incumplimiento de contrato y sus consecuencias legales, así como las reclamaciones del cliente, independientemente del fundamento jurídico en el que se basen, se resuelven en estas condiciones generales. En particular, se excluyen todas las reclamaciones de indemnización por daños y perjuicios, de reducción del precio, de anulación o de rescisión del contrato que no se mencionen explícitamente. En ningún caso el cliente tendrá derecho a una indemnización por daños y perjuicios que no hayan sido causados en el propio objeto de la entrega,

como, por ejemplo, pérdida de producción, pérdida de beneficios, pérdida de pedidos, pérdida de ingresos, así como otros daños directos o indirectos.

18. Modificaciones de las condiciones generales de venta y suministro

Las condiciones generales de venta y suministro se aplicarán en la versión vigente en el momento de la celebración del contrato. Las modificaciones o suplementos posteriores de estas condiciones generales de venta y suministro pasarán a ser parte integrante del contrato si el cliente no se opone por escrito a las disposiciones modificadas en un plazo de 30 días tras haber sido informado de las mismas.

19. Derecho aplicable y lugar de jurisdicción

En cualquier conflicto legal, la resolución se regirá exclusivamente por el derecho sustantivo de Suiza, excluyendo el derecho internacional privado (únicamente el art. 116 de la IPRG, que permite explícitamente una elección expresa de la ley como en este caso, no estará sujeta a esta exclusión) y excluyendo la llamada Convención de Viena (Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías CISG). La sede de la empresa Precision Precision Swiss Parts AG SA es el lugar de jurisdicción.

En caso de duda, pregunta o malentendido, prevalece la versión francesa.